

Ksheera Saagara

Ragam: Mayamalavagowlai
Talam: Chatushra Jhampa
Jayachamaraja Wodeyar

Pallavi

Ksheera saagara shayana vakshasthala nivaasinim pranamaami
Smara jananim manonmanim paapavimochanim loka jananim niranjanim

Anupallavi

Kshityaadi shivanta shat-trim-shat tatva swarupinim
Shivamodinim maayaamaalavagoula swarupinim
Kshipra prasaada daayinim vipra viswaasinim
Swa prakaasha teja prakaashinim chit prakaasha dayinim maaninim

Charanam

Kankana Mani mayaa-bharana yuta maatangim mechakaangim
Ankusha chaapa baanekshu hasta mohinim shaila nandinim
Kumbha saambhava lopaa mudra archana toshinim
Kanchipura vaasinim Kanjadalaaya taakshim Kaamaakshim
Antaranga pujaa toshinim twam-brahmaa khyakaasha tatva shaalinim
Ambaa sri vidya rasaa swadinim

Meaning:

I worship the one who resides in the heart of the one who lies in the ocean of milk ("Vishnu"). The mother of kama ("smara"). The one who makes the mind happy. The one who removes the sins. The one who is the mother of the universe. The pure one.

The one who is in the form of the 36 ("shat-trim-shat") tatvas [containing tatvas like ("aadi") Kshiti and ending ("anta") with Shiva]. The one who makes Shiva happy ("modinim"). Who is the form of mayamalavagowla. The one who gives results ("prasaadinim") immediately ("kshipra"). The one who is trusted ("viswasinim") by Brahmins ("vipra"). The one who is self-effulgent ("swa prasha teja prakashinim"). The one who enlightens ("prakasha dayinim") the self ("chit"). The respected lady ("maninim").

The one who is adorned with many ornaments ("mani mayaabharana) such as the anklets ("kankana"). The one who is known as maatangi (daughter of matanga rishi: saraswati). The one who bears the goad ("ankusham"), the arrow ("chaapa"), the bow ("bana") made of sugarcane ("ikshu") in her hands ("hasta"). The fascinating one ("mohinim"). The daughter ("nandinim") of the mountains ("shaila"). The one who was appeased ("toshinim") by Kumbha Saambhava (a maharishi) and Lopaamudra (wife of Agastya rishi)'s worship ("archana"). Who resides ("vaasinim") in Kaanchi. One whose eyes are like the lotus-petals. The one who emanates love from her eyes. The one who is appeased by the inner worship ("antaranga pooja"). The embodiment of the identity of the self with the Brahman. The one who is the embodiment of sri vidya.

Pallavi:

Ksheera saagara shayana vakshasthala nivaasinim pranamaami
Smara jananim manonmanim paapavimochanim loka jananim niranjanim

S ; ; ; ; rg rs S S , r G ; R -pm G ; | ; M ppmg | M ; mg M P ; ; ; ||
 Kshee ra saa - ga- ra sha ya --- na va - ksha
 [rg mpmm rs S]

mpdp D ; pd P P dn dp mm ; dp pp mm ; ; | ; ; P M | mgmg mpmp mgrg rs S ||
 stha-- la ni- vaa ---- - - - si - neem -- - pra na maa ----- - - - - mim

S ; P ; ppmg M ; P M P ; P ; ppmm | ; ; mpdp | D ; ; ; P D N S ||
 Sma ra ja -- na neem- ma no - n nma - neem pa - - -

sng r rs S N S sn D ; S S ; ; sr N | D P - mg pm | M ; - mg p - m M g - rg rs S ||
 pa - Vi - mo - - - cha neem Lo - - - ka - ja - na- neem Ni - - ran - - ja- neem
 [r s n - d p m - g m g - r s n]
 Ni ran ja neem

Anupallavi:

Kshityaadi shivananda shat-trim-shat tatva swarupinim
 Shivamodinim maayaamaalavagoula swarupinim
 Kshipra prasaada daayinim vipra viswaasinim
 Swa prakaasha teja prakaashinim chit prakaasha dayinim maaninim

D ; ; ; Pdn dp mm mpG M ; DP D ; | ; ; SN | D N S ; S R - ; ; ||
 Kshi tyaa - - - - - di - Shi vaa nan - - - da Shat -

Srg rs S S N D ; S N D P P M - GM | P , d N ; | D , n S N S ; ; ; ||
 trim --- Shat - - tat- - - va- Swa- roo - - - - pi neem

S , r G ; RG mpmp G ; R rg rs S ; ; | ; ; P D | nsrs ; ; ; R - d S ||
 Shi va mo - - - - - dhi - neem Ma - ya- - ma -

N d - P ; G ; D P D M - G M ; R S N | S P - pp mm | ; ; G M P ; ; ; ||
 - la va gow - - - - - la - - Swa- roo - - pi - neem

M ; G ; R S ; N R S R G M ; M G | M - P ; D | ; M P ; D P D - S
 Kshi pra prasaa da Daa - -yi ni Vi - pra Vi shwa si ni Swa-pra kaa

; S - S G R S - R S D N S ; S ; N D | ; P - D P | G M ; mm mg - rm gr s n ||
 sha The- ja - Prakaa - shini Chit pra kaa sha Daa- yi ni Maa -- ni - - neem -

Charanam

Kankanamani mayaa-bharana yuta maatangim mechakaangim
 Ankusha chaapa baanekshu hasta mohinim shaila nandinim
 Kumbha sambhava lopaa mudra archana toshinim
 Kaanchipura vaasinim Kanjadalaaya daakshim Kaamaakshim
 Antaranga pujaa toshinim taam-brahmaa khyaakaasha tatva shaalinim
 Ambaa sri vidya rasaa swaadinim

M ; ; ; M ; M ; mgpm M ; G R R S | ; ; S R | G R G ; G ; M ; ||
 Kan ka na Ma -- ni ma - yaa- - - bha- ra - na Yu tha

P ; ; ; D ; P ; D P P M mgmg D P | P M mgmg | mpmp mg R G ; ; ; ||

